

М.Г. Хасиева

**КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ
ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ 1 КУРСА
ИСТОРИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА**

Методические указания

Учебно-методическое пособие

Грозный 2016

**Печатается по решению Ученого совета
ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет»
протокол № 7 от 06.11.14 г.**

Рецензент:

Т.Т. Абдулкадырова, кандидат педагогических наук,
зав. кафедрой ИЯ ЧИПКРО

Составитель: *М.Г. Хасиева*, старший преподаватель кафедры
немецкого языка факультета иностранных языков
ЧГУ

Хасиева М.Г. Контрольные задания по немецкому языку для студентов 1 курса исторического факультета Методические указания Учебно-методическое пособие. – Грозный: издательство ФГБОУ ВО «Чеченский государственный университет». 2016. – 36 с.

Данное пособие рекомендуется для студентов I курса исторического факультета.

В методических указаниях приведены основные правила произношения, структурные особенности слов и выражений в немецком языке. Грамматические пояснения, данные к каждому контрольному заданию, позволяют освоить основные особенности грамматического строя немецкого языка.

Оригинальные тексты, лексический и грамматический материал позволяют

использовать данное пособие для развития навыков чтения и перевода современной учебной литературы на немецком языке.

Содержание

I. Методические указания	4
1.1. Произношение.....	4
1.2. Запас слов и выражений.....	5
1.3. Структурные особенности.....	10
II. Грамматические пояснения.....	11
III. Контрольные задания для I курса.....	18
Вариант№ 1	18
Вариант№ 2.....	23
Вариант№ 3.....	27
Вариант№ 4.....	32
Вариант№ 5.....	37

I. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

Для того чтобы добиться успеха в изучении иностранного языка, необходимо приступить к работе над языком с первых же дней занятий в ВУЗе. Успешно овладеть иностранным языком, возможно лишь в том случае, если заниматься языком систематически. Данные методические указания имеют целью помочь студентам в их самостоятельной работе над языком.

1.1. ПРОИЗНОШЕНИЕ

Прежде всего, необходимо научиться произносить слова и предложения в соответствии с нормами, принятыми в данном языке. Чтобы научиться правильно читать тексты на немецком языке, следует:

1) усвоить правила произношения отдельных букв и буквосочетаний, а также правила ударения в слове и в целом предложении;

2) регулярно упражняться в чтении и произношении по соответствующим разделам учебников и учебных пособий.

Для того чтобы научиться правильно читать и понимать на слух немецкую речь, следует широко использовать компьютерные технологии, сочетающие зрительное и звуковое восприятие, что помогает приобрести навыки правильного произношения.

1.2. ЗАПАС СЛОВ И ВЫРАЖЕНИЙ

Чтобы понимать читаемую литературу, необходимо овладеть определенным запасом слов и выражений. Для этого рекомендуется регулярно читать на немецком языке учебные тексты и оригинальную литературу по специальности. Работу над закреплением и обогащением лексического запаса рекомендуем проводить следующим образом:

1) Работая со словарем, выучите немецкий алфавит, а также ознакомьтесь по предисловию с построением словаря и с системой условных обозначений, принятых в словаре.

2) Слова выписывайте в тетрадь в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, то есть существительные с определенным артиклем, в именительном падеже единственного числа и суффикс множественного числа; глаголы в неопределенной форме (в инфинитиве); прилагательные - в краткой форме.

3) Выписывать новые слова из предложения рекомендуем следующим образом:

Die Jugend aus verschiedenen Ländern nimmt an den Fesfivalen teil.

a) **das Land (-e) s, Länder** - страна (существительное в дательном падеже множественного числа - **Ländern**);

teilnehmen (nahm teil, teilgenommen) - участвовать, принимать участие.

б) (глагол в 3-м лице единственного числа, в презенсе, причем отделяемая приставка, стоит в конце предложения - nimmt...teil);

в) verschieden - различный (прилагательное в дательном падеже множественного числа).

Выписывайте и запоминайте в первую очередь наиболее употребительные слова: глаголы, существительные, прилагательные и наречия, а также строевые слова (то есть местоимение, модальные и вспомогательные глаголы, предлоги, союзы и частицы).

Ориентируйтесь при этом на словари - минимумы соответствующих

учебников и учебных пособий.

4) Учитывайте при переводе многозначность слов и выбирайте в словаре подходящее по значению русское слово, исходя из общего содержания переводимого текста, например, в следующих предложениях контекст определяет, какое значение слова die Prüfung "испытание" или "экзамен" следует выбирать, например:

а) Die Prüfung der neuen Maschine begann um 7 Uhr morgens.

Испытание новой машины началось в 7 часов утра.

б) Die Prüfung in der deutschen Sprache fand am Montag statt.

Экзамен по немецкому языку состоялся в понедельник.

5) Эффективным средством расширения запаса слов служит значение способов словообразования в немецком языке. Умея расчленить производное слово на корень, префикс, суффикс, легче определить значение неизвестного слова. Кроме того, зная значение наиболее употребительных префиксов, вы сможете без труда понять

значение семьи слов, образовательных от одного корневого слова, которое вам известно, например:

frei - свободный, свободно;

die Freiheit - свобода; befreien - освобождать;

der Befreier - освободитель; die Befreiung - освобождение;

Wissen - знать; die Wissenschaft - наука;

der Wissenschaftler - ученый, научный работник;

wissenschaftlich - научный.

б) Обратите внимание на то, что в немецком языке очень распространены сложные слова, а в словарях они не всегда даются. Поэтому нужно уметь расчленить сложное слово на составные части и найти их значение по словарю; при переводе сложного слова следует помнить о том, что основным словом является последнее, а стоящие перед ним слова определяют его, например:

die Planarbeit-плановая работа или работа по плану;

der Arbeitsplan - рабочий план или план работы.

Сложное немецкое слово может переводиться на русский язык различными способами. Ему может соответствовать

1) существительное с определением:

das Ferninstitut- заочный институт;

2) существительное с несогласованным определением:

die Lichtgeschwindigkeit- скорость света;

3) существительное и существительное с предлогом:

der Friedenskampf- борьба за мир;

4) одно слово:

das Wörterbuch - словарь

7) В каждом словаре имеются специфические словосочетания, свойственные только данному языку. Эти устойчивые словосочетания

(так называемые идиоматические выражения) являются неразрывным

целым, значение которого не всегда можно уяснить путем перевода

составляющих его слов.

Устойчивые словосочетания одного языка не могут быть

буквально переведены на другой язык. Так, например, немецкому

обороту **Wie alt sind Sie ?** (букв.: Как вы стары ?), соответствует русское выражение "Сколько вам лет?"; немецкому обороту **Wie geht es Ihnen?** соответствуют русские выражения "Как дела?" "Как поживаете?", хотя в немецких оборотах нет слов "дело" и "поживать".

Такие обороты и выражения следует выписывать целиком и заучивать наизусть.

8) Следует обратить внимание на разницу в управлении (т.е. в управлении предлогов и дополнений) глаголов и прилагательных в немецком и в русском языках, и учитывать это при переводе.

Например, глагол *sich interessieren* требует после себя предлога *für* с дополнением в винительном падеже; в русском языке глагол такого же значения "заниматься" требует после себя дополнения в творительном падеже без предлога, например:

Er interessiert sich für die Ausgrabungen.(винительный падеж)

Он интересуется раскопками (творительный падеж).

9) Выписывая так называемые интернациональные слова, обратите внимание на то, что наряду с частым совпадением значений слов в русском и немецком языках (например, **die Revolution - революция**) бывает резкое расхождение в значениях слов. Так, немецкое слово **die Produktion** имеет чаще всего значение "производство", реже "продукция".

1.3. СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

Для того чтобы практически овладеть иностранным языком, необходимо усвоить те особенности его структуры, которые отличают его от русского языка.

Для немецкого языка характерен твердый порядок слов в предложении, а именно - сказуемое всегда стоит на определенном месте. Под местом в предложении следует понимать место, которое занимает член предложения, даже если он выражен группой слов (смотрите примеры ниже).

В повествовательном предложении сказуемое стоит на втором месте.

Если сказуемое состоит из двух частей, то изменяемая часть его стоит на втором месте, а неизменяемая на последнем месте в предложении, например:

Er liest dieses Buch. Er hat dieses Buch gelesen.

Alle Studenten unserer Gruppe lesen dieses Buch.

Alle Studenten unserer Gruppe haben dieses Buch gelesen.

В вопросительном предложении без вопросительного слова на первом месте стоит сказуемое или его изменяемая часть, например:

Liest er dieses Buch? Hat er dieses Buch gelesen?

В вопросительном предложении с вопросительным словом на первом месте стоит вопросительное слово, а сказуемое или его изменяемая часть - на втором месте. Неизменяемая часть сказуемого стоит в вопросительном предложении на последнем месте, например:

Was liest er? Was hat er gelesen?

В побудительном предложении сказуемое всегда стоит на первом месте, например:

Lies dieses Buch!

В придаточном предложении сказуемое или его изменяемая часть стоит на последнем месте, а неизменяемая часть - на предпоследнем месте, например:

Ich weiss, dass er dieses Buch liest.

Ich weiss, dass er dieses Buch gelesen hat.

При переводе с немецкого языка на русский, следовательно, учитывать эти особенности и, сохраняя точность в передаче содержания, выбирать в русском языке такие формы, которые соответствуют нормам русского литературного языка, например:

Ich weiss, dass er dieses Buch mit grossem Interesse noch voriges Jahr gelesen hat.

Я знаю, что он прочитал эту книгу с большим интересом еще в прошлом году.

Неудачным был бы перевод, при котором сказуемое в русском придаточном предложении стояло бы в конце предложения: "Я знаю, что он эту книгу с большим интересом еще в прошлом году прочитал".

II. ГРАММАТИЧЕСКИЕ ПОЯСНЕНИЯ

1) Как и в русском, так и в немецком языке есть личные местоимения, которые заменяют имена существительные. **er** – он (мужской род) – **der Vater**, **sie** – она (женский род) - **die Mutter**, **es** – оно (средний род) **das Haus**, **sie** – они (**die Freunde**). Немецкие

существительные с ласкательно – уменьшительными суффиксами **chen, lein** являются существительными среднего рода и заменяются местоимением – **es**. Например:

Das Tischlein, das Hündchen – es (средний род)

2) Количественные сложные числительные в немецком языке пишутся слитно:

13 – dreizehn

21 – einundzwanzig

320 – dreihundertzwanzig

Но, числительные «миллион» и «миллиард» являются существительными:

die Million(en), die Milliarde(n) и они пишутся отдельно:

**1 244 327 – eine Million
zweihundertvierundvierzigdreihundertsiebenundzwanzig**

При обозначении года четырёхзначные количественные числительные разделяются на две части. Первые две цифры обозначают количество сотен, следующие две – десятки и единицы (употребляются в обычном порядке: единицы +und+ десятки):

1987 - neunzehnhundertsiebenundachtzig

3) Модальные глаголы выражают отношение к действию. В немецком языке есть следующие модальные глаголы:

wollen, mögen - (хотеть, желать):

Wir wollen in den Wald gehen – Мы хотим пойти в лес.

Ich möchte dieses Buch lesen – Я хотел прочитать эту книгу.

müssen выражает внутреннюю необходимость:

Ich muss früh aufstehen - Я должен рано встать.

sollen выражает долженствование как результат воли другого лица:

Der Lehrer sagt: «Sie sollen neue Regeln wiederholen».

können выражает возможность(объективную или физическую), умение:

Es ist warm. Ich kann ohne Mantel gehen

Сегодня тепло. Я могу идти без пальто.

dürfen имеет значение «иметь разрешение, смочь»:

Darf ich Sie fragen? – Можно Вас спросить?

Глаголы **sollen, müssen** с неопределённо-личным местоимением **man** переводятся на русский язык как «нужно»:

Man soll aufstehen. - Нужно встать.

Man muss viel lesen. - Нужно много читать.

Глаголы **können** и **dürfen** с **man** переводятся как «можно»:

In der Pause darf man laut sprechen. - Во время перемены можно (разрешается) громко разговаривать.

4) Предлоги являются вспомогательными словами, которые, однако, выполняют очень важную функцию в предложении: они служат для соединения слов друг с другом. Предлоги определяют падеж, в котором должно быть употреблено существительное или местоимение. В соответствии с этим в немецком языке выделяют 4 группы предлогов:

- Предлоги, требующие родительного падежа;
- Предлоги, требующие дательного падежа;
- Предлоги, требующие винительного падежа;

- Предлоги, требующие винительного и дательного падежа; Некоторые предлоги имеют несколько значений. Например:

zu - 1) к	für – 1) для	in – 1) в
2) на	2) за	2) в, на (место)
	3) на	3) через

1) **Ich komme zu dir.** – Я приду к тебе.

2) **Wir fahren zum Bahnhof.** – Мы едем на вокзал.

5) Все временные формы немецкого глагола образуются спомощью так называемых основных форм. Основными формами глагола являются: **Infinitiv** (неопределённая форма глагола), **Imperfekt** (простое прошедшее время), **Partizip II** (второе причастие). Например:

machen – machte – gemacht **gehen – ging - gegangen**

б) В немецком языке, в отличие от русского, для выражения действия, события, явления и т.д. в прошлом служат три формы прошедшего времени глагола:

- простое прошедшее время (**das Präteritum** или **das Imperfekt**)
- составное прошедшее время (**das Perfekt**)
- так называемое предпрошедшее время (**das Plusquamperfekt**)

а) Претерит употребляется в повествовании, в связном рассказе, события которого не связаны непосредственным образом с настоящим.

По способу образования претерита глаголы в немецком языке делятся на слабые и сильные.

Претерит слабых глаголов образуется от основы глагола с помощью суффикса – (e)te – **machte, arbeitete**.

Отделяемые приставки в претерите, так же как и в настоящем времени, отделяются, например:

Das Mädchen machte das Fenster zu. – Девочка закрыла окно.

1- е и 3 –е лицо единственного числа всех глаголов не имеет личных окончаний.

Сильные глаголы (**essen, nehmen, trinken, liegen, kommen, bleiben** и др.) и неправильные глаголы **stehen** и **gehen** образуют претерит с помощью изменения корневого гласного. Например:

essen – ass, stehen – stand, gehen – ging.

Претерит модальных глаголов образуется с помощью – **te**. Модальные глаголы **wollen, mögen, können, dürfen, müssen** теряют при этом умляут: **wollen – wollte, mögen – mochte, können – konnte, dürfen – durfte, müssen – musste**.

б) Перфект обозначает действия и события в прошедшем времени, которые, как правило, имеют связь с настоящим. Чаще всего он употребляется в диалогической речи, вследствие чего его называют *разговорной* формой. Но он может употребляться и в сочетании с претеритом, предваряя или завершая описание в прошедшем времени.

Перфект образуется из настоящего времени (**Präsens**) вспомогательного глагола **haben** или **sein** и второго причастия (**Partizip II**) основного глагола.

В предложении аналитическая форма глагола образует рамочную конструкцию: вспомогательный глагол занимает второе место в предложении, а причастие стоит на последнем месте:

Wir haben heute einen Brief von unseren Freunden bekommen.

Мы сегодня получили письмо от наших друзей.

Du bist heute spät nach Hause gekommen.

Ты сегодня поздно пришёл домой.

Выбор вспомогательного глагола **haben** или **sein** производится в зависимости от значения или грамматических характеристик основного глагола.

С глаголом **haben** спрягаются:

1) непереходные глаголы, обозначающие состояние покоя:

Das Kind hat gut geschlafen – Ребёнок хорошо спал

2) все переходные глаголы:

Der Junge hat den Text gut gelesen – Мальчик хорошо прочитал текст.

3) безличные глаголы:

Es hat gestern geschneit. – Вчера шёл снег.

4) глаголы с местоимением **sich**

Das Kind hat sich gewaschen – Ребёнок умылся.

С глаголом **sein** спрягаются:

1) непереходные глаголы, обозначающие изменение места или состояния; **Mein Bruder ist nach Moskau gefahren. - Мой брат уехал в Москву.**

Die Tochter ist aufgestanden - Дочь встала.

2) глаголы: **bleiben** (оставаться), **geschehen** (случаться, происходить), **werden** (становиться) и сам глагол **sein** (быть):

Das Kind ist zu Hause geblieben. – Ребёнок остался дома.

Mein Bruder ist Arzt geworden – Мой брат стал врачом.

в) Плюсquamперфект – форма прошедшего времени, которая употребляется для выражения предшествования в прошедшем времени (если нужно подчеркнуть, что одно действие происходило раньше другого)

Mein Freund antwortete richtig auf alle Fragen des Lehrers. Er hatte die Aufgabe gut verstanden.

Мой друг правильно отвечал на вопросы учителя. Он хорошо понял задание.

Плюсquamперфект образуется из претерита вспомогательных глаголов **haben** или **sein** и второго причастия.

Правила выбора вспомогательных глаголов те же, что и для перфекта.

г) Футурум выражает будущее время. Футурум образуется из (**Präsens**) вспомогательного глагола **werden** и инфинитива основного глагола:

Ich werde meine Sommerferien im Dorf verbringen.

Я буду проводить (проведу) свои каникулы в деревне.

Если в предложении есть указание на то, что действие будет происходить в будущем (например: слово **morgen** и т.д.), то обычно вместо **Futurum** употребляется **Präsens**.

Morgen gehen wir ins Theater. - Завтра мы пойдём в театр.

III. Контрольные задания для I курса

Вариант №1

1. Найдите слово, которое выпадает из логического ряда:

baden, schwimmen, fischen, reiten, lernen

der Ferienort, die Jugendherberge, der Campingplatz, die Uni

fahren, steigen, übernachten, wandern, reiten, segeln

2. Определите в данных предложениях порядок слов, подчеркните подлежащее и сказуемое.

Jetzt ist er Fernstudent.

Die Studentin liest den Text gut.

Wo kann ich eine Fahrkarte kaufen?

3. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово, затем переведите письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его).

der Arbeitstag, die Tagesarbeit, die Hausaufgabe, das Wohnzimmer, das Hochhaus, das Wirtshaus

4. Замените выделенные существительные соответствующим местоимением.

Предложения переведите.

Du verstehst die Wörter nicht, aber ich verstehe die Wörter.

Einem alten Herrn war sein Hündchen entlaufen, das er sehr liebte.
Der alte Herr suchte *das Hündchen* in Strassen und Garten.

Deine Freundin redet zuviel. Du kannst *deiner Freundin* nichts vertrauen.

5. *Напишите прописью числительные в следующих предложениях.*

Im Jahre 1749 wurde Johann Wolfgang Goethe geboren.

Der Dozent stellte dem Studenten die 3 Frage.

6. *Переведите предложения с модальными глаголами.*

Die Vorlesungen dieses Gelehrten besucht man besonders gern. Darf man am Abend ins Lektorium fahren?

Diese Bücher liest man sehr oft. Man muss sie dem Buchbinder geben.

7. *Перепишите и переведите письменно предложения и словосочетания; обратите внимание на многозначность предлогов für, zu.*

a) Ich kaufe für meinen Freund ein Buch. Er dankt mir für das Buch.
Für diese Arbeit brauche ich 2 Stunden; Wir kehren nach zwei Wochen zurück.

b) zu ihm gehen, zur Schule gehen, der Weg zum Bahnhof, zu Hofe gehen

8. *Запишите предложения в претерите.*

Du kannst gut Deutsch sprechen.

Wir besuchen alle Museen der Stadt.

Er muss zum Arzt gehen.

Die Lektorin fragt den Studenten.

9. *Вставьте глаголы из скобок в претерите, обратите внимание на место в предложении отделяемой приставки глагола.*

Er ... mich und meine Frau zur Einzugsfeier (einladen).

Ich ... mein Telegramm an einem Schalter (aufgeben) und ... auf die Strasse (hinausgehen).

10. *Употребите данные предложения в Imperfekt, Perfekt. Укажите лицо, число и 3 основные формы глагола. Предложения переведите.*

Die Fachleute testen das Auto.

Die Studenten warten auf die Strassenbahn.

11. *Прочтите и определите, в каких предложениях употреблен претерит, перфект и плюсквамперфект.*

Haben Sie das schon gewusst?

Wen haben Sie in Berlin kennengelernt?

12. Перепишите, поставив в пропуски подходящий вспомогательный глагол в личной форме, нужной для образования перфекта.

Warum ... ihr aufgestanden?

Wie ... die der neue Film gefallen?

Was ... du geworden?

13. Употребите в следующих предложениях глагол в футуруме и переведите.

Morgen bleiben Sie zu Hause.

Du hilfst ihnen gern.

14. Переведите на немецкий язык:

После уроков мы гуляли в парке.

Сначала я напишу письмо, а потом мы пойдём в бассейн.

Когда почтальон принёс эту посылку?

Несколько дней спустя мы поехали в горы.

Ты уже нашёл свои перчатки?

15. Переведите следующий текст на русский язык и ответьте на вопросы:

Berlin

Berlin liegt im östlichen Teil Deutschlands, an der Spree. Die Spree mündet in die Havel, einen Nebenfluß der Elbe. Nicht zufällig ist diese Stadt an dieser Stelle entstanden. Hier stießen die alten Handelswege vom

Süden und Westen zusammen, die weiter nach dem Osten führten. Das war vor etwa 800 Jahren.

Niemand weiss genau, woher der Name der Stadt stammt. Manche Leute bringen diesen Namen mit dem Wort «Bär» in Verbindung. Für diese Erklärung spricht auch das Wappen der Stadt Berlin, das einen Bären darstellt.

Heute ist Berlin die grösste deutsche Stadt mit einer Bevölkerung von mehr als drei Millionen. Es ist das bedeutendste Industrie- und Kulturzentrum Deutschlands. Besonders entwickelt sind hier der Maschinenbau, die elektronische, elektrotechnische und feinmechanisch-optische Industrie. Hier gibt es viele Hochschulen und Forschungsinstitute, Theater und Museen.

Berlin ist reich an Sehenswürdigkeiten. Eine der schönsten Strassen Berlins heisst 'Unter den Linden', sie führt zum Brandenburger Tor, dem Wahrzeichen der Stadt Berlin. Es wurde 1791 als Tor des Friedens erbaut. Die prachvollste Geschäftsstrasse Berlins ist der Kurfürstendamm im westlichen Teil der Stadt.

Fragen:

1. Wo liegt Berlin? 2. Wann ist diese Stadt entstanden? 3. Woher stammt der Name der Stadt Berlin? 4. Wie gross ist heute die Bevölkerung von Berlin? 5. Welche Bedeutung hat Berlin als Industriezentrum? 6. Welche Sehenswürdigkeiten von Berlin kennen Sie?

Вариант №2

1. Найдите слово, которое выпадает из логического ряда:

lernen, fahren, laufen, gehen

prima, schön, toll, rot, gut

die Fremdsprache, die Muttersprache, Englisch, History

2. Определите в данных предложениях порядок слов, подчеркните подлежащее и сказуемое.

Mein Freund arbeitet im Institut.

Heute hat unsere Gruppe zwei Vorlesungen.

Jeden Abend arbeiten wir im Lesesaal.

3. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово, затем переведите письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его)

der Zahlungsteil, die Teilzahlung, die Zusammenarbeit, der Schreibtisch, das Direktstudium, die Hochschule

4. Замените выделенные существительные соответствующим местоимением.

Предложения переведите.

Der Professor versuchte, den Studenten alles genau zu erklären, aber das nutzte *den Studenten* gar nichts.

Warum kann dir die Ärztin nicht helfen? Du hast *der Ärztin* doch alles gesagt.

In den nächsten Ferien wollen wir mit unseren Verwandten verreisen, wir wissen aber noch nicht, wann es *unseren Verwandten* passt.

5. *Напишите прописью числительные в следующих предложениях.*

Diese Werke sichern Arbeitsplätze mehr als 500000 Menschen.

Mehr als 6000 Wissenschaftler arbeiten an den wissenschaftlichen Instituten.

6. *Переведите предложения с модальными глаголами.*

An der Hochschule studiert man Englisch, Deutsch.

Man kann auch Spanisch oder Französisch studieren.

7. *Перепишите и переведите письменно предложения и словосочетания; обратите внимание на многозначность предлогов mit, durch.*

a) Ich gehe mit meinem Freund. Fahren Sie mit dem Bus? Fahren Sie mit? Er schreibt mit dem Bleistift; Dieser Gelehrte ist durch seine Arbeiten in der ganzen Welt bekannt.

b) durch das Zimmer gehen, durch den Wald gehen, durch das Fenster sehen

8. *Запишите предложения в претерите.*

Du hast kein Auto.

Mein Freund reist sehr gern.

Ich liebe Musik.

Wir sollen diese Übung noch einmal machen.

9. Вставьте глаголы из скобок в претерите, обратите внимание на место в предложении отделяемой приставки глагола.

Meine Tochter ... einen wollenen Rock (anprobieren).

Leider ... ihre Jacke und der Rock nicht (zusammenpassen).

In Ihrem Mantel ... Sie prächtig! (aussehen).

10. Употребите данные предложения в Imperfekt, Perfekt. Укажите лицо, число и 3 основные формы глагола. Предложения переведите.

Die Schauspieler verabschieden sich von den Gästen.

Die Fussballspieler gründen einen Verein.

11. Прочтите и определите, в каких предложениях употреблен претерит, перфект и плюсквамперфект.

Wer hat dir diesen Rekorder geschenkt?

Nachdem er 2 Jahre Deutsch studiert hatte, konnte er die deutsche Fachliteratur lesen.

12. Перепишите, поставив в пропуски подходящий вспомогательный глагол в личной форме, нужной для образования перфекта.

Wie lange ... du geschlafen?

Ihr ... bestimmt an der Diskussion teilgenommen.

Warum ... du ihm nicht geholfen?

13. *Употребите в следующих предложениях глагол в футуруме и переведите.*

Er macht uns mit seiner Stadt bekannt.

Sie nimmt den Bus Linie 6.

14. *Переведите на немецкий язык:*

Ты уже сделал свои задания?

Мой брат скоро станет студентом

Тут я услышал шум в соседней комнате.

Завтра погода будет хорошей.

Всюду играли дети.

15. *Переведите следующий текст на русский язык и ответьте на вопросы:*

Eine Strasse in Berlin

Herr Weber wohnt in der Gartenstraße. Das ist eine lange Straße. Viele Menschen gehen hin und her. Die beiden Gehwege sind schmal, aber der Fahrweg ist breit. Dort sehen wir viele Autos, Busse, Motorräder und Fahrräder. An der Strasse stehen viele hohe Laternen. Sie leuchten abends sehr hell.

In der Mitte der Strasse liegen Schienen, dort fährt die Strassenbahn. Die Haltestelle ist an der Ecke, das ist sehr nah. An der Strassenkreuzung sind Verkehrsampeln. Man darf die Strasse nur bei grünem Licht

überqueren, bei rotem Licht bleibt man stehen, sonst zahlt man eine Geldstrafe.

Nicht weit ist ein runder Platz. In der Mitte des Platzes steht ein grosser Springbrunnen. Auf dem Platz sehen wir grüne Bäume und bunte Blumen. Dort stehen auch Bänke für die Leute. Daneben befindet sich ein Zeitungskiosk, wo man Zeitungen und Zeitschriften kaufen kann.

Die Häuser am Platz sind alt und niedrig. Nur ein Haus ist neu und hoch, es ist das Rechenzentrum der Firma, in der Herr Weber arbeitet. In den Häusern sind viele Geschäfte. Die Leute gehen in die Geschäfte und kaufen verschiedene Sachen. Sie sind mit ihren Einkäufen zufrieden.

Fragen:

1. Wo wohnt Herr Weber? 2. Wie ist seine Strasse? 3. Wo befindet sich die Haltestelle? 4. Wann darf man die Strasse überqueren? 5. Gibt es einen Platz in der Nähe? 6. Wie sieht dieser Platz aus? 7. Welche Geschäfte gibt es in dieser Strasse?

Вариант №3

1. Найдите слово, которое выпадает из логического ряда:

tadeln, sich schlecht verstehen, springen, schwerfallen

der Stundenplan, das Zeugnis, die Zensur, die Reise

die Grundschule, der Austauschstudenten, das Gastland, der Studentenaustausch

2. Определите в данных предложениях порядок слов, подчеркните подлежащее и сказуемое.

Um 6 Uhr abends beginnt die Vorlesung in der History.

Morgen trifft er sich mit seinem Freund.

Sie nehmen Texte aus deutschen Zeitschriften.

3. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово, затем переведите письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его).

das Fernsehen, die Schreibmaschine, der Umweltschutz, der Postamt,
das Fernstudium, die Eisenbahn

4. Замените выделенные существительные соответствующим местоимением.

Предложения переведите.

Ich habe viele Nachbarn, aber ich kenne *die Nachbarn* nicht.

Ich habe bei Herrn Schmidt schon zweimal angerufen, aber ich kann *Herrn Schmidt* nicht erreichen.

Die Sekretärin hat viel zu tun. Wir wollen *die Sekretärin* *jetzt* nicht stören.

5. Напишите прописью числительные в следующих предложениях.

Die ehemalige Provinzstadt am Rhein ist über 500 Jahre alt.

A.S. Porow wurde am 16 März 1859 geboren.

6. Переведите предложения с модальными глаголами.

Man muss diese Papiere unterschreiben. Darf man die Füllfeder nehmen?

Man soll die Namen der grossen russischen Naturwissenschaftler nennen.

7. *Перепишите и переведите письменно предложения и словосочетания; обратите внимание на многозначность предлогов gegen, in.*

a) Er trat gegen meinen Vorschlag auf. Gegen 8 Uhr abends gehen wir ins Institut; Ich kenne ihn nur nach dem Namen; Es ist zehn Minuten nach acht.

b) im Winter, in dieser Weise, in der Nacht, in der Schule, in einem Monat, im ersten Studienjahr stehen

8. *Запишите предложения в претерите.*

Er kennt mich gut.

Ich weiss das nicht genau.

Wir gehen gern ins Theater.

9. *Вставьте глаголы из скобок в претерите, обратите внимание на место в предложении отделяемой приставки глагола.*

Am Sonntag ... wir in eine neue Wohnung (einziehen).

Gestern abend ... sie mir eine freudige Nachricht (mitteilen).

Igor ... Herrn Weber zum Hotel (bringen).

10. Употребите данные предложения в Imperfekt, Perfekt. Укажите лицо, число и 3 основные формы глагола. Предложения переведите.

Die Kinder baden schon im See.

Die Frauen öffnen die Fenster.

11. Прочтите и определите, в каких предложениях употреблен претерит, перфект и плюсквамперфект.

Hast du schon alle neuen Wörter gelernt?

Als er die Einladung bekommen hatte, fuhr er nach Deutschland.

12. Перепишите, поставив в пропуски подходящий вспомогательный глагол в личной форме, нужной для образования перфекта.

Du ... den Text nicht verstanden.

Wer ... die neuen Wörter noch nicht gelernt?

Warum ... ihr nicht zur Arbeit gegangen?

13. Употребите в следующих предложениях глагол в футуруме и переведите.

Ich mache alle Übungen.

Du liest alle Texte laut.

14. Переведите на немецкий язык:

Несколько дней тому назад я видел его на улице

Наконец я получил от него письмо.

Сначала он сказал несколько слов, потом долго молчал.

Кто приезжает завтра из Дортмунда?

Внезапно я услышал музыку.

15. Переведите следующий текст на русский язык и ответьте на вопросы:

Das Wochenende

Am Sonnabend nach der Uni beginnt das Wochenende. Auch der ganze Sonntag gehört dazu. Diese Zeit verbringt jeder nach eigenem Geschmack und Hobby. Der eine packt schon am Freitag abend seinen Rucksack, um am Sonntag mit seinen Freunden einen Ausflug in die schöne Umgebung zu unternehmen. Der andere kann studenlang durch die Säle der Bildergalerie gehen und sich seine Lieblingsgemälde noch einmal ansehen. Ein dritter setzt sich an seinen Arbeitstisch und bastelt an einem Radiogerät, das er schon als Zeichnung vor sich liegen hat. Mancher hat sich fürs Wochenende ein spannendes Buch bereit gelegt. Viele Mädchen nähen sich nach einer Modezeitschrift ein Kleid, einen Rock, eine Jacke oder eine Bluse. Auch im Kochen versucht man sich gern in seiner freien Zeit. Und ist auch die Speise manchmal versalzen oder angebrannt, so loben doch Eltern und Geschwister den Koch. Wer am Wochenende nichts Besseres zu tun hat, setzt sich für den ganzen Sonntag vor den Fernseher. Alles, was das Programm bringt, sieht er sich wahllos an, nur um die Zeit totzuschlagen. Auch unter uns gibt es solche, aber zum Glück nur wenige.

So finden Geschmack und Hobby eines jeden ihren Ausdruck darin, wie er sein Wochenende verbringt.

Fragen:

1. Wann beginnt das Wochenende? 2. Wie verbringt jeder diese Zeit?
3. Was machen viele Mädchen? 4. Wer setzt sich für den ganzen Sonntag vor den Fernseher? 5. Wie verbringen Sie Ihr Wochenende? 6. Ist es interessant?

Вариант № 4

1. Найдите слово, которое выпадает из логического ряда:

die Hauptschule, die Realschule, das Gymnasium, die Berufswahl
Religion, Gartenbau, Chor, Hobby, Orchester
sich erholen, lernen, unterrichten, lehren

2. Определите в данных предложениях порядок слов, подчеркните подлежащее и сказуемое.

Das Studium beginnt am ersten September.

Er absolviert die Hochschule in diesem Jahr.

Heute sind die Studenten unserer Gruppe frei.

3. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово, затем переведите письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его).

die Studiengruppe, der Fernstudent, die Lehrveranstaltung, die
Ordnungszahl, die

Aktentasche, das Lehrmittel

4. Замените выделенные существительные соответствующим местоимением.

Предложения переведите.

Seit drei Stunden spricht der Professor über das Problem. Aber den Studenten ist *das Problem* immer noch nicht klar.

Wir hatten zwei Häuser, aber wir haben *die* Häuser im Krieg verloren.

5. Напишите прописью числительные в следующих предложениях.

Seit 1894 gehört Schleswig-Holstein endgültig zur Deutschland.

Deutschland besteht aus 16 Bundesländern.

6. Переведите предложения с модальными глаголами.

Dieses Museum besucht man sehr oft. Man darf es am Abend besichtigen.

In diesem Gebiet entdeckte man zahlreiche Mineralien. Man kann an einer neuen Expedition teilnehmen.

7. Перепишите и переведите письменно предложения и словосочетания; обратите внимание на многозначность предлогов von, an.

a) Mein Eindruck von der Ausstellung ist sehr gross.

Universität befindet sich nicht weit von der Haltestelle.

Wir haben lange von unserem alten Freund gesprochen. Er arbeitet von 8 bis 17 Uhr.

b) an der Wand stehen, an der Universität studieren, am ersten September, am Abend, am Montag, an die Arbeit gehen, an dem Diplom arbeiten

8. *Запишите предложения в претерите.*

Du wirst Ingenieur.

Ich bin Student.

Ich habe viel Zeit.

Ich werde Dolmetscher.

9. *Вставьте глаголы из скобок в претерите, обратите внимание на место в предложении отделяемой приставки глагола.*

Früh am Morgen ... er mich (anrufen).

Ich ... schnell (aufstehen) und ... (sich anziehen).

10. *Употребите данные предложения в Imperfekt, Perfekt. Укажите лицо, число и 3 основные формы глагола. Предложения переведите.*

Die Verkäufer bieten einen günstigen Preis.

Er schickt eine Postkarte den Eltern.

11. *Прочтите и определите, в каких предложениях употреблен претерит, перфект и плюсквамперфект.*

Wir haben die Übersetzung schon gemacht.

Nachdem wir den Text übersetzt hatten, schrieben wir eine Übung.

12. *Перепишите, поставив в пропуски подходящий вспомогательный глагол в личной форме, нужной для образования перфекта.*

Ich ... das nicht gehört.

Wer ... nach Berlin gefahren?

Wann ... Frau Schulz heute ins Büro gekommen?

13. *Употребите в следующих предложениях глагол в футуруме и переведите.*

Er spricht sehr gut Deutsch.

Sie gibt mir ihr Buch.

14. *Переведите на немецкий язык:*

На следующий день я пришёл домой из школы очень усталый.

Возможно, мы поедем завтра в Берлин.

К сожалению, я не могу помочь тебе сегодня.

Нам объяснили дорогу.

В этом году у нас много яблок.

15. *Переведите следующий текст на русский язык и ответьте на вопросы:*

Der Deutschunterricht

Der Fremdsprachenunterricht spielt heute eine große Rolle. Das Erlernen einer Fremdsprache ist inzwischen zu einer objektiven Notwendigkeit geworden. Eine Fremdsprache ist ein wichtiges Instrument der Kommunikation und dient zur Gewinnung notwendiger Informationen.

Die Fremdsprache spielt auch eine große Rolle in der Erziehung der Jugendlichen. Sprache und Denken sind stets eng miteinander verbunden. Eine Fremdsprache erweitert den Gesichtskreis und hilft eigene Muttersprache besser zu verstehen.

Deutschlernen macht mir Spaß. Jede Deutschstunde ist für mich eine Entdeckung in der Sprache selbst, in der Kultur, Tradition, Lebensweise und der Geschichte der Deutschen.

Wir lernen die neuen Wörter, Redewendungen, die Grammatik und die Rechtschreibung, um die deutsche Sprache in Wort und Schrift zu beherrschen.

Im Unterricht machen wir grammatische, phonetische, lexikalische Übungen, schreiben Aufsätze, führen Beispiele an, bilden nach dem Muster Sätze, beantworten Fragen, schlagen in Wörterbüchern nach, tragen dann die unbekanntenen Wörter oder Redewendungen in unsere Vokabelhefte ein. Wir haben auch Stunden mit Hörverstehen und Leseverstehen. Viel Spaß machen uns auch die Übersetzungen aus dem Deutschen ins Russische und aus dem Russischen ins Deutsche.

Selbstverständlich machen wir immer noch Fehler, besonders beim Sprechen oder in den Kontrollarbeiten. Der Lehrer korrigiert unsere Fehler, die wir dann zu Hause analysieren.

In der Ferienzeit beschäftigen wir uns besonders gern mit der Hauslektüre, lesen Zeitschriften und schreiben schöne gebräuchliche Redewendungen heraus.

Fragen:

1. Welche Rolle spielt der Fremdsprachenunterricht ? 2. Macht Deutschlernen Ihnen Spaß? 3. Wie lernen Sie Deutsch? 4. Was machen Sie im Deutschunterricht? 5. Haben Sie Fehler beim Sprechen? 6. Womit beschäftigen Sie in der Ferienzeit?

Вариант №5

1. Найдите слово, которое выпадает из логического ряда:

attraktiv, malerisch, faul, prima, schön

am Meer, im Lager, in der Uni, am Fluss

das Gymnasium, die Bibliothek, die Hochschule, die Grundschule

2. Определите в данных предложениях порядок слов, подчеркните подлежащее и сказуемое.

Seit diesem Jahr werden die Studenten an unserer Uni 5 und 6 Jahre studieren.

Sie schreibt jetzt eine Kontrollarbeit.

Ich habe in diesem Semester viele Vorlesungen.

3. Перепишите сложные существительные, подчеркните в них основное слово, затем переведите письменно. (При анализе и переводе учитывайте, что последнее слово является основным, а предшествующее поясняет его).

der Arbeitsplan, die Handarbeit, der Industriebetrieb,

die Baustelle, der Bauplatz, der Hauswirt

4. Замените выделенные существительные соответствующим местоимением.

Предложения переведите.

Das Herz des Patienten schlägt sehr schwach. Der Arzt versucht, *das Herz des Patienten* wieder in Bewegung zu bringen.

Er ärgerte sich über seinen Sohn, deshalb half er *seinem Sohn* nicht.

5. Напишите прописью числительные в следующих предложениях.

Erst am I. Januar 1957 ist das Saarland Bundesland geworden.

Heute ist der 23. Oktober.

6. Переведите предложения с модальными глаголами.

Während der Ausgrabungen beobachtet man viele interessante Sachen.

Man muss sie weiterführen.

In dieser Arbeit beschreibt man den 2. Weltkrieg.

Man muss diese Monographie veröffentlichen.

7. Перепишите и переведите письменно предложения и словосочетания; обратите внимание на многозначность предлогов nach, an.

a) Ich gehe nach Hause. Er fährt nach Sankt Petersburg. Wir studieren nach dem Plan. Nach der Arbeit fahren die Fernstudenten ins Institut.

b) an der Wand, an der Wolga, am Morgen, am Alexanderplatz, am Tisch, an der Konferenz teilnehmen

8. *Запишите предложения в претерите.*

Er ist Student.

Er hat Deutschunterricht.

Er wird Lehrer.

Er läuft schneller als ich.

9. *Вставьте глаголы из скобок в претерите, обратите внимание на место в предложении отделяемой приставки глагола.*

Wer ... Herrn Weber zu Besuch (einladen)?

Der Reisende ... aus dem Zug (aussteigen) und ... mit der Rolltreppe (hinauffahren).

10. *Употребите данные предложения в Imperfekt, Perfekt. Укажите лицо, число и 3 основные формы глагола. Предложения переведите.*

Die Angestellten arbeiten mit Computern.

Die Sportler reden mit dem Trainer.

11. *Прочтите и определите, в каких предложениях употреблен претерит, перфект и плюсквамперфект.*

Worüber habt ihr heute gesprochen?

Wer ist noch nicht gekommen?

12. Перепишите, поставив в пропуски подходящий спомогательный глагол в личной форме, нужной для образования перфекта.

Wohin ... er gelaufen?

Igor ... nach Berlin verreist.

Wer ... zu Hause geblieben?

13. Употребите в следующих предложениях глагол в футуруме и переведите.

Heute haben wir wieder Deutsch.

Ihr geht heute abend nicht nach Hause.

14. Переведите на немецкий язык:

В машине рядом с моим отцом сидел какой-то мужчина.

Своему другу я подарил хороший нож.

На лугу я увидел лошадей.

Однажды мы были у него в гостях.

К счастью, у меня в кармане был ключ.

15. Переведите следующий текст на русский язык и ответьте на вопросы:

Frankfurt/ Main

Für die meisten Fremden sowie für die meisten Deutschen, die heute nach Frankfurt kommen, bedeutet dieser Name: ein wichtiger Verkehrsknotenpunkt für Bahn – und Autofahrer, ein bedeutender Flughafen, eine Vielzahl grosser Bank – und Versicherungsgebäude, die

Frankfurter Börse, eine Reihe grosser Handelsmessen das ganze Jahr hindurch. Nach Frankfurt kann man von überallher kommen und nach überallhin abfahren. Frankfurt ist ein bedeutendes Verkehrszentrum und folglich einer der bedeutendsten Handelsplätze Deutschlands. Die Frankfurter Messe besteht seit achthundert Jahren und ist die älteste Messe Deutschlands. Der Frankfurter Hauptbahnhof ist der grösste Bahnhof Deutschlands. Auf seinen fünfundzwanzig Gleisen fertigt man täglich zwölfhundert Reisezüge ab. Der Frankfurter Flughafen ist nach Paris der zweitgrösste Europas.

Frankfurt war jahrhundertlang eine Stadt des Geldes und der Bücher und ist es bis heute geblieben. Hier hat die Deutsche Bundesbank ihren Sitz. Auch über siebzig Buchverlage, die Deutsche Bibliothek und der Börsenverein des Deutschen Buchhandels haben ihren Sitz in Frankfurt. Hier findet alljährlich die grosse internationale Buchmesse statt. Seit dem 19. Jahrhundert entwickelte sich im Rhein – Main – Gebiet auch eine mächtige chemische, pharmazeutische und Lederwaren – Industrie.

Fragen:

1. Was bedeutet der Name Frankfurt/ Main? 2. Ist Frankfurt ein bedeutendes Verkehrszentrum? 3. Wie alt ist die Frankfurter Messe? 4. Wie ist der Frankfurter Hauptbahnhof? 5. Was können Sie über den Frankfurter Flughafen sagen? 6. Wo befindet sich die Deutsche Bibliothek?

Подписано в печать 15.04.2016 г. Формат 60x90 1/6
У.п.л. 1.05. Бумага офисная. Печать-ризография.
Тираж 100 экз.

Издательство Чеченского государственного университета
Адрес: 364037 ЧР, г. Грозный,
ул. Киевская, 33.

